

ด่วนที่สุด

ต้นฉบับ

วทศ. 3582 / 62
17/05/62
13.5626

เลขที่เอกสารในระบบ E คศ0203/ว4562

ฝ่ายบริหารทั่วไป (สลก. รับเอกสารจากภายนอก) รับที่ ซป 5948

วันที่ 17 พ.ค. 2562

รพ. 3345/62

เรื่อง การขอเข้าพบหารือเกี่ยวกับการส่งเสริมการใช้ไอซีทีในการพัฒนาชนบทของ Japan and Telecommunications Engineering and Consulting Service

วต.บอ. 2591/62 15.444.
สค. 3125 21 พ.ค. 62

เรียน อรช.	วันที่กำหนด
<input checked="" type="checkbox"/> เพื่อโปรดพิจารณา <input type="checkbox"/> เพื่อโปรดดำเนินการ <input type="checkbox"/> เพื่อโปรดทราบ	
กระทรวง ICT แจ้งว่า JTEC ขอเข้าพบหารือเกี่ยวกับการส่งเสริมการใช้ไอซีทีในการพัฒนาชนบทของ Japan and Telecommunications Engineering and Consulting Service และขอความอนุเคราะห์	
เจ้าหน้าที่ ซป. ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญในประเด็นดังกล่าวเข้าร่วมการประชุมหารือกับ JTEC และ	
พิจารณาการจัดการศึกษาดูงานในหมู่บ้าน และ/หรือ พื้นที่ที่มีการจัดการน้ำในพื้นที่เพาะปลูกข้าว	หมายเหตุ
และการจัดการน้ำในพื้นที่ภูเขาหรือพื้นที่ลาดชันในจังหวัดเชียงใหม่ ตามกำหนดการศึกษาดูงานดังแนบ	

ปิ่นประภา

[Handwritten signature]

(นางหญิงศรี มโนรถ)

ผอ.ป.สก. ปฏิบัติราชการแทน สลก. 17 พ.ค. 2562

(A) - เรียน อคณ.บอ.

(2)

- 2008 จอช.

ศิริพร

[Handwritten signature]

เพื่อโปรดพิจารณา
สค. 1 ในกรมประมง/ศึกษา
ดูงานต้นแบบจัดการน้ำ
- เรียน ผอ.ส.ภาคเหนือตอนบน
เพื่อโปรดพิจารณา
โดยเตรียมเรือ 6 ลำพร้อมคนขับ
และพร้อมเอกสารให้ภาคเหนือ 10

(นายเฉลิมเกียรติ คงวิเชียรวัฒน์)

รชว. รักษาการแทน สค.บ.

๑๗ พ.ค. ๒๕๖๒

[Handwritten signature]

(3)

- 2008 อคณ.บอ. ศึกษา
ศิริพร

(นายอดิศร จำปาทอง)
ผอ.ท.บอ.รักษาการแทน ผส.บอ

๒๑ พ.ค. ๒๕๖๒

[Handwritten signature]
(นายทวีศักดิ์ ธนเดโชพล)
รชว.

[Handwritten mark]

กรมชลประทาน
เลขที่..... ๙๖ ๙๑๔๘/๖๒
วันที่..... 17 1๒ - ๑. ๖๒
เวลา.....

ด่วนที่สุด

ที่ ศค ๐๒๐๓/๑ ๕๕๖๒



กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ถนนแจ้งวัฒนะ
เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๑๗ พฤษภาคม ๒๕๖๒

เรื่อง การขอเข้าพบหารือเกี่ยวกับการส่งเสริมการใช้ไอซีทีในการพัฒนาชนบทของ Japan and Telecommunications Engineering and Consulting Service

เรียน อธิบดีกรมชลประทาน

สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสาร Information for Study และ เอกสาร Technical Information

ด้วย Japan and Telecommunications Engineering and Consulting Service (JTEC) ได้มีหนังสือถึงกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม แจ้งว่า JTEC อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยและโครงการนำร่องเกี่ยวกับการส่งเสริมการใช้ไอซีทีในการพัฒนาชนบทในประเทศภูมิภาคเอเชีย ในการนี้ JTEC จึงขอเข้าพบหารือกับเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง และการเยี่ยมชมศึกษาดูงาน รวมถึงการสัมภาษณ์ประชาชนในพื้นที่จังหวัดเชียงใหม่เกี่ยวกับโครงการเน็ตประชารัฐ การพยากรณ์ปริมาณน้ำฝนในพื้นที่ภูเขา การจัดการน้ำในพื้นที่เพาะปลูกข้าว การจัดการน้ำในพื้นที่ภูเขาหรือพื้นที่ลาดชัน และการพยากรณ์แผ่นดินถล่มในพื้นที่ชนบทในจังหวัดเชียงใหม่ ตลอดจนแนวทางการนำเทคโนโลยี IoT มาประยุกต์ใช้กับการพัฒนาชนบท

กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมพิจารณาแล้วเห็นว่า ในส่วนของการจัดการน้ำในพื้นที่เพาะปลูกข้าว และการจัดการน้ำในพื้นที่ภูเขาหรือพื้นที่ลาดชันเกี่ยวข้องกับภารกิจการดำเนินงานของกรมชลประทาน จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์เจ้าหน้าที่ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญในประเด็นดังกล่าวเข้าร่วมการประชุมหารือกับ JTEC และพิจารณาการจัดการศึกษาดูงานในหมู่บ้าน และ/หรือ พื้นที่ที่มีการจัดการน้ำในพื้นที่เพาะปลูกข้าว และการจัดการน้ำในพื้นที่ภูเขาหรือพื้นที่ลาดชันในจังหวัดเชียงใหม่ เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ในการดำเนินงานดังกล่าว โดยมีรายละเอียดกำหนดการศึกษาดูงาน และข้อมูลทางเทคนิคปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

อนึ่ง กระทรวงฯ ได้มอบหมายให้นางสาวอุษณีย์ สุวรรณรัตน์ นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการเป็นผู้ประสานงานในกิจกรรมดังกล่าว โดยสามารถติดต่อได้ที่โทรศัพท์ ๐ ๒๑๔๑ ๖๘๔๔ และไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ autsanee.s@mdes.go.th

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายชิต สุขุม)

ผู้ตรวจราชการกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม

สำนักงานปลัดกระทรวง
กองการต่างประเทศ
โทร ๐ ๒๑๔๑ ๖๘๔๔
โทรสาร ๐๒๑๔๓ ๘๐๒๔

Information for Study

1. JTEC study team

Four persons

2. Technical specifications

Attachment shows the technical information which JTEC study team is interested in.

JTEC would like to study these issues and discuss with MDES, Chiang Mai University and other related Ministries.

3. Tentative Schedule

Date	Activity	Stay
Sunday, June 9 th	JTEC team flies from Tokyo to Bangkok	Bangkok (JTEC)
Monday, June 10 th	1. Project Kick off at MDES office for confirmation of (a) the study plan and (b) situation of Village Broadband Internet Project 2. MDES and JTEC fly from Bangkok to Chiang Mai	Chiang Mai (MDES, JTEC)
Tuesday, June 11 th	1. Meeting with Chiang Mai University 2. Survey in Chiang Mai	
Wednesday, June 12 th	Survey in Chiang Mai	
Thursday, June 13 th	Survey in Chiang Mai	
Friday, June 14 th	1. Wrap up meeting at Chiang Mai University 2. MDES and JTEC fly from Chiang Mai to Bangkok	Bangkok (JTEC)
Saturday, June 15 th	Off (JTEC team prepares for the meeting document.)	
Sunday, June 16 th	Off (JTEC team prepares for the meeting document.)	
Monday, June 17 th	JTEC team prepares for the meeting document.	
Tuesday, June 18 th	1. Meeting in Bangkok with MDES regarding a) water management in rice fields, b) regional rainfall prediction in mountainous area and c) landslide prediction in rural area in Chiang Mai 2. Meeting in Bangkok with other Ministries related to a) water management in rice fields, b) regional rainfall prediction in mountainous area and c) landslide prediction in rural area in Chiang Mai	
Wednesday, June 19 th		
Thursday, June 20 th		
Friday, June 21 st	Wrap up meeting at MDES office in Bangkok	
Saturday, June 22 nd	JTEC team flies from Bangkok to Tokyo	

3. Request for arrangement

- i. Please arrange MDES's staff who knows a) water management in rice fields, b) regional rainfall prediction in mountainous area and c) landslide prediction in rural area in Chiang Mai and let them participate into JTEC study team survey.
- ii. Please arrange staff in Chiang Mai University who knows a) water management in rice fields, b) regional rainfall prediction in mountainous area and c) landslide prediction in rural area in Chiang Mai and let them participate into JTEC study team survey.

4. Honorarium

- i. JTEC will prepare for USD 520 for MDES regarding site survey in Chiang Mai
- ii. JTEC will prepare for USD 416 for Chiang Mai University regarding site survey in Chiang Mai.

5. Burden of expense by JTEC

JTEC bears costs below.

- i. JTEC has budget of USD1,000 for rental cars with drivers in Chiang Mai. Participants from MDES, Chiang Mai University are carried by these cars. JTEC would like MDES to cover cost.
- ii. In addition, expense of Fuel for cars is covered by JTEC.
- iii. Round-trip airline tickets between Bangkok and Chiang Mai for JTEC team.
- iv. Daily allowance for Chiang Mai visit for JTEC team
- v. Accommodation fee for Chiang Mai visit for JTEC team (around USD 80 per night per person in

MDES)

6. Burden of expense by MDES

MDES has to bear costs below.

- i. Round-trip airline tickets between Bangkok and Chiang Mai for MDES team
- ii. Daily allowance for Chiang Mai visit for MDES team
- iii. Accommodation fee for Chiang Mai visit for MDES team

7. Burden of expense by Chiang Mai University

Chiang Mai University has to bear costs below.

- i. Daily allowance for Chiang Mai visit for Chiang Mai University team

Technical Information

Following three issues might be prioritized in rural areas in Thailand.

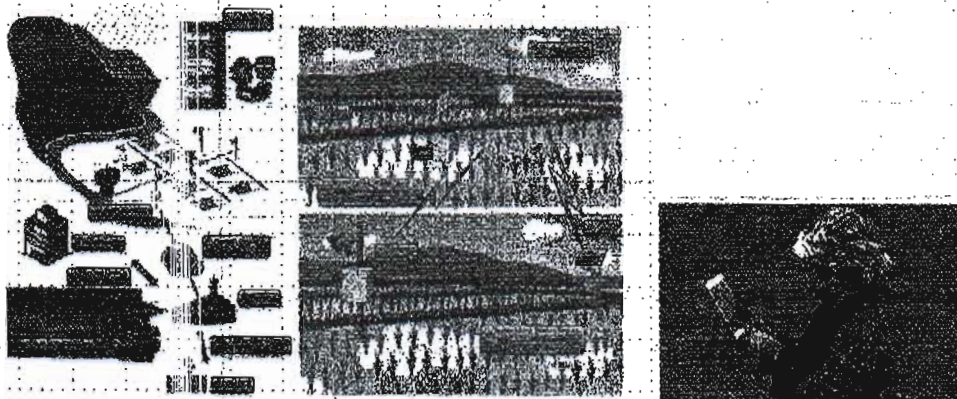
JTEC study team would like to know the situations on those issues in Thailand.

JTEC thinks that village broadband internet installed by MDES can solve these issues:

1) Water management

Issue: The rice fields are dispersedly present in the mountainous areas, the aging of farmers has progressed, and it takes a great deal of labor to look around for water management in paddy fields.

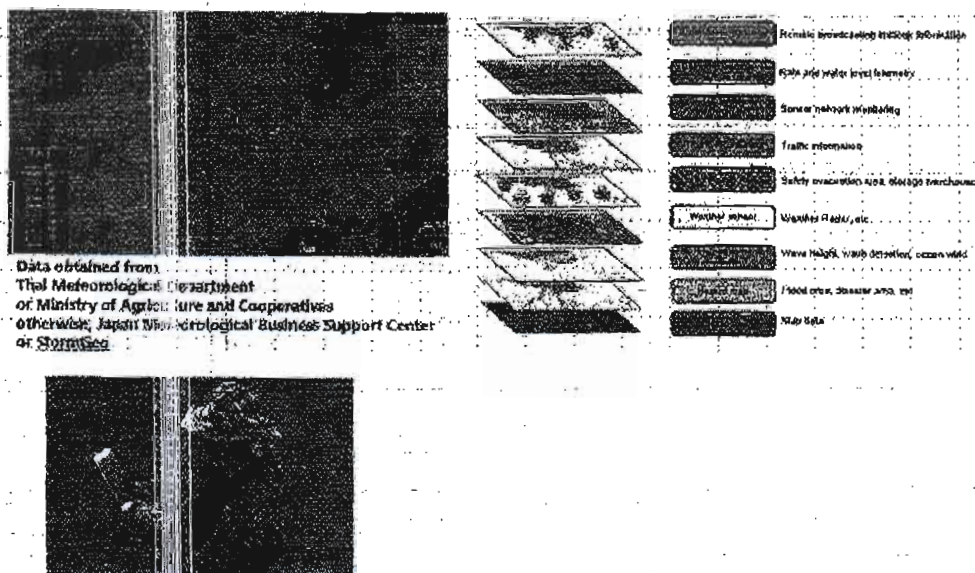
IoT solution: By visualizing with paddy field sensors and cameras, the number of look-round in paddy fields will be reduced.



2) Farm work schedule management

Issue: There are agricultural work which cannot be carried out during rain such as pesticide spraying. It is important to schedule agricultural work to be carried out in fine weather in order to efficiently carry out various kinds of agricultural work. However, in a village with varied terrain, unlike a village with simple terrain, it is difficult to predict rain using a wide area weather forecast only.

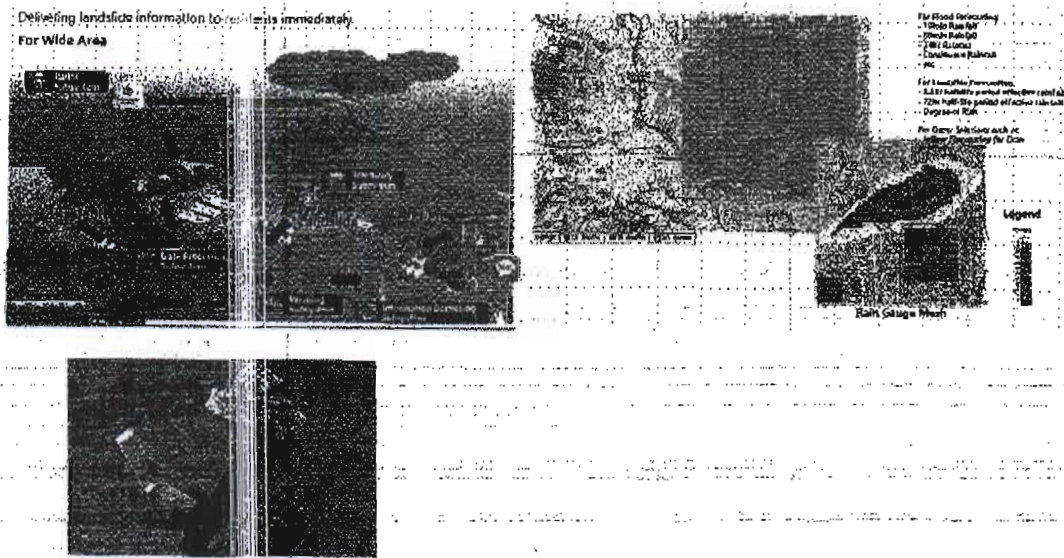
IoT solution: Forecasting wide area rainfall around the village by integrating the regional rainfall prediction map every 6 hours provided by the Thai Meteorological Department and the village position information into the multilayer GIS will be supported. Furthermore, by displaying the data collected from the simple temperature / humidity rain gauge installed in the village on a graph, intuitively predicting the rain timing at the gauge installation site will be supported.



3) Landslide Prediction

Issue: Landslides occur frequently in mountainous areas, and many farmers are caught up in disasters without being able to predict.

IoT solution: Integrating the output of the Rain Gauge System and Snake Curb prediction into the multilayer GIS increases the possibility of predicting landslides. By notifying farmers of information that could be predicted, the possibility of reducing human injury increases.



FAX JOURNAL REPORT

TIME : 17/05/2019 11:21
 NAME :
 FAX :
 TEL :
 SER.# : E71448L6J355811

NO.	DATE	TIME	FAX NO./NAME	DURATION	PAGE(S)	RESULT	COMMENT
#281 #282	30/04	11:56	077658904	02:25	02	OK	RX ECM
	30/04	13:12	044354130	02:12	02	OK	RX ECM
	30/04	16:23	026298984	27	01	OK	RX ECM
	30/04	16:25	025836122	58	02	OK	TX ECM
	01/05	09:19	022417481	01:38	03	OK	TX ECM
	01/05	10:56		03:38	02	OK	RX ECM
	01/05	11:05		09	00	ERROR	RX
	01/05	11:12		47	01	OK	RX
	01/05	14:29		26	01	OK	RX ECM
	01/05	15:46		47	03	OK	RX ECM
#283 #284	01/05	16:51	025843117	32	01	OK	TX ECM
	02/05	10:22	029625707	39	02	OK	TX ECM
	02/05	11:12		42	00	ERROR	RX
	02/05	11:15		41	00	ERROR	RX
	02/05	11:16		01:23	03	OK	RX
	02/05	11:23		47	00	ERROR	RX
	03/05	10:36		41	01	OK	RX
	03/05	12:00	022803926	02:33	10	OK	RX ECM
	03/05	14:58		01:42	06	OK	RX ECM
	03/05	17:15	022436027	02	00	CANCEL	TX
#285 #287 #288 #289 #290 #291	03/05	17:20	022437870	46	05	OK	TX ECM
	03/05	17:26	022437870	49	06	OK	TX ECM
	03/05	17:33	022413358	01:48	04	OK	TX ECM
	03/05	17:35	022417551	01:38	04	OK	TX ECM
	07/05	10:03	022431096	16	01	OK	TX ECM
	07/05	16:15		02:23	05	OK	RX
	10/05	11:33		02:21	06	OK	RX
	10/05	13:08	044666617	03:15	02	OK	TX ECM
	10/05	13:16	044634897	04:18	02	OK	TX ECM
	10/05	16:05		30	02	OK	RX ECM
#293 #294	13/05	11:59		02:05	04	OK	RX ECM
	13/05	16:49		01:06	03	OK	RX ECM
	14/05	10:25		01:19	02	OK	RX
	14/05	11:07		23	02	OK	RX ECM
	14/05	14:27		24	01	OK	RX ECM
	14/05	15:13		01:05	08	OK	RX ECM
	15/05	09:28		53	04	OK	RX ECM
	15/05	10:28	025838330	35	02	OK	TX ECM
	15/05	11:00		04:12	09	OK	RX
	15/05	14:22		01:54	02	OK	RX ECM
#295	15/05	16:32		01:14	02	OK	RX
	16/05	10:08	026298984	01:14	06	OK	RX ECM
	16/05	11:39	054225022	28	01	OK	TX ECM
	16/05	16:27	025838330	00	00	ERROR	RX
	16/05	16:27	025838330	22	01	OK	TX ECM
	17/05	09:09		25	01	OK	RX ECM
	17/05	09:12		34	01	OK	RX ECM
	17/05	09:56	021569319	01:36	01	OK	RX ECM
	17/05	11:09	055710462	35	03	OK	TX ECM
	17/05	11:20		01:08	06	OK	RX ECM

CV : COVERPAGE
 POL : POLLING
 RET : RETRIEVAL
 PC : PC-FAX